

Enquête mensuelle sur la production et l'écoulement des produits du tabac

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:
1-877-949-9492 or TTY 1-800-363-7629

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

Objectif de l'enquête

Cette enquête a pour but de recueillir de l'information sur les quantités de produits du tabac que produisent et vendent les fabricants canadiens. Les informations recueillies au moyen de cette enquête fournissent un indicateur de la situation économique de l'industrie productrice et peuvent servir d'intrants aux études sur les tendances des parts de marché et de l'industrie.

Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement recueilli qui permettrait de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins d'avoir obtenu son consentement ou d'en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête uniquement à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veillez retourner le questionnaire au plus tard le 10 du mois suivant le mois sous revue.

Pour fournir les données pour le mois sous revue le plus récent, la méthode de collecte privilégiée est le questionnaire électronique. Si vous n'avez pas reçu votre questionnaire électronique par courriel ou si vous avez besoin d'aide, contactez-nous.

Téléphone

1-877-949-9492 (ATS : 1-800-363-7629)

Du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h à 19 h (heure de l'Est)

Courriel

Soutien technique : statcan.sos-sos.statcan@canada.ca

Renseignements généraux : STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, fournir l'estimation la plus exacte possible.
- Entrez « 0 » s'il n'y a aucune valeur à déclarer.
- Déclarez les quantités en **arrondissant à l'unité la plus près**.

Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Vérifiez ou indiquez la dénomination sociale et le nom commercial de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.

Note : Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Vérifiez ou indiquez les coordonnées de la personne-ressource de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.

Note : La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

☐

Français

☐

Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste

(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

3. Vérifiez ou indiquez le statut opérationnel actuel de l'entreprise ou de l'organisation identifié au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial mentionnés ci-dessus.

B00323

1 ☐ Opérationnelle → Passez à la question 4

2 ☐ N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

→ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

2 ☐ Exploitation saisonnière → Passez à la question 3a

3 ☐ A cessé ses activités → Passez à la question 3b

4 ☐ A vendu ses entités opérationnelles → Passez à la question 3c

5 ☐ A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → Passez à la question 3d

6 ☐ Temporairement inactive, mais rouvrira → Passez à la question 3e

7 ☐ N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → Passez à la question 3f

3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

Date AAAA MM JJ
B00217

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

Date AAAA MM JJ
B00218 → Passez à la question 4

3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

Date AAAA MM JJ
B00211

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

1 ☐ Faillite

2 ☐ Liquidation

3 ☐ Dissolution

4 ☐ Autre
Précisez les autres raisons pour lesquelles les activités ont cessé

B00312

→ Passez à la question 4

3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA				MM		JJ	

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

3d. A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA				MM		JJ	

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA				MM		JJ	

Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA				MM		JJ	

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA				MM		JJ	

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

4. **Vérifiez ou indiquez la principale activité actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

Note : La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1 ☐

Ceci est l'activité principale actuelle → **Passez à la prochaine section**

2 ☐

Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle

Fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation

p. ex. fabrication de céréales à déjeuner, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003



5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1 ☐

Oui

2 ☐

Non → **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

AAAA

MM

JJ

B00219

Date

--	--	--	--	--	--	--	--

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Période de déclaration

1. Indiquez la date de début et de fin de la période de déclaration de cette entreprise pour le mois en cours. Si vous soumettez un ajustement pour une période de déclaration précédente, indiquez les dates de début et de fin de la période de déclaration en cours de révision.

Date de début : B00205

AAAA	MM	JJ

Date de fin : B00206

AAAA	MM	JJ

2. Pour quelle(s) raison(s) la période de déclaration ne couvre-t-elle pas au moins 28 jours?
Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B00301_r1

☐ Exploitation saisonnière

B00301_r2

☐ Nouvelle entreprise

B00301_r3

☐ Changement de propriétaire

B00301_r4

☐ Fermeture temporaire

B00301_r5

☐ Changement de méthode comptable

B00301_r6

☐ Arrêt définitif de l'exploitation

B00301_r7

☐ Autre raison pour laquelle la période n'a pas couvert au moins 28 jours – précisez autre raison

B00301_r8

Produits du tabac

1. Pour le mois déclaré, quels produits votre usine a-t-elle **fabriqués, expédiés** et/ou **détenait-elle en stock**?
Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05199_p1

- ☐ Cigarettes → **Allez à la question 2**
Inclure les cigarettes contenant du tabac régulières, longues, à bout filtre et naturelles.

B05199_p2

- ☐ Cigares → **Allez à la question 3**
Inclure les cigares, cigarillos, manilles et produits semblables.

B05199_p3

- ☐ Tabac fabriqué — haché fin → **Allez à la question 4**
Inclure le tabac haché fin destiné à la fabrication de la cigarette.

B05199_p4

- ☐ Tabac fabriqué — pour la pipe → **Allez à la question 5**
Inclure le tabac pour la pipe.

B05199_p5

- ☐ Tabac non-fabriqué — feuilles → **Allez à la question 6**
Inclure le tabac en feuilles non-fabriqué, en paquet, pour vente au détail.

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Cigarettes

2. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **cigarettes** pour :

Inclure les cigarettes contenant du tabac régulières, longues, à bout filtre et naturelles.

Déclarer en milliers de cigarettes.

- a. Stocks d'ouverture

Inclure les stocks détenus au Canada seulement, le premier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

Note : les stocks d'ouverture du mois courant doivent être égaux aux stocks de fermeture du

mois précédent.

Quantité en
milliers

E44102_p1

,000

- b. Production totale

Inclure l'ensemble de la production canadienne devant être vendue au Canada ou exportée à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Amérique du Nord.

E45175_p1

,000

Ventes

- c. Au Canada

Inclure les ventes au Canada de produits facturés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ceux-ci. **Inclure** aussi les échantillons.

E65372_sr1_p1

,000

- d. Au Canada — hors-tax

Inclure les ventes au Canada aux magasins des navires et des aéronefs, aux boutiques situées aux frontières et aux boutiques des aéroports internationaux, de même qu'aux ambassades étrangères qui se trouvent au Canada.

E65372_sr2_p1

,000

- e. Exportations en vrac

Inclure les livraisons outre-frontières, les livraisons aux diplomates à l'étranger, les transferts aux stocks détenus à l'étranger durant le mois où le transfert a eu lieu.

Exclure les ventes faites à partir des stocks détenus à l'étranger.

E65372_sr3_p1

,000

Ventes totales (c. + d. + e.)

E65372_sr4_p1

,000

- f. Ajustements (+/-)

Inclure toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes telles que les produits endommagés, détruits, volés, recyclés ainsi que les ajustements aux stocks.

E90092_p1

,000

Stocks de fermeture (a. + b. - (c. + d. + e.) + f.)

Inclure les stocks détenus au Canada seulement, le dernier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

E44103_p1

,000

Cigares

3. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **cigares** pour :

Inclure les cigares, cigarillos, manilles et produits semblables.

Déclarer en milliers de cigares.

- a. Stocks d'ouverture

Inclure les stocks détenus au Canada seulement, le premier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

Note : les stocks d'ouverture du mois courant doivent être égaux aux stocks de fermeture du

mois précédent.

Quantité en
milliers

E44102_p2

,000

- b. Production totale

Inclure l'ensemble de la production canadienne devant être vendue au Canada ou exportée à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Amérique du Nord.

E45175_p2

,000

Ventes

- c. Au Canada

Inclure les ventes au Canada de produits facturés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ceux-ci. **Inclure** aussi les échantillons.

E65372_sr1_p2

,000

- d. Au Canada — hors-tax

Inclure les ventes au Canada aux magasins des navires et des aéronefs, aux boutiques situées aux frontières et aux boutiques des aéroports internationaux, de même qu'aux ambassades étrangères qui se trouvent au Canada.

E65372_sr2_p2

,000

- e. Exportations en vrac

Inclure les livraisons outre-frontières, les livraisons aux diplomates à l'étranger, les transferts aux stocks détenus à l'étranger durant le mois où le transfert a eu lieu.

Exclure les ventes faites à partir des stocks détenus à l'étranger.

E65372_sr3_p2

,000

Ventes totales (c. + d. + e.)

E65372_sr4_p2

,000

- f. Ajustements (+/-)

Inclure toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes telles que les produits endommagés, détruits, volés, recyclés ainsi que les ajustements aux stocks.

E90092_p2

,000

Stocks de fermeture (a. + b. - (c. + d. + e.) + f.)

Inclure les stocks détenus au Canada seulement, le dernier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

E44103_p2

,000

Tabac fabriqué — haché fin

4. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **tabac haché fin** pour :

Inclure le tabac haché fin destiné à la fabrication de la cigarette.

Déclarer en kilogrammes.

- a. Stocks d'ouverture

Inclure les stocks détenus au Canada seulement, le premier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

Note : les stocks d'ouverture du mois courant doivent être égaux aux stocks de fermeture du

mois précédent.

Quantité en
kilogrammes

E44102_p3

- b. Production totale

Inclure l'ensemble de la production canadienne devant être vendue au Canada ou exportée à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Amérique du Nord.

E45175_p3

Ventes

- c. Au Canada

Inclure les ventes au Canada de produits facturés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ceux-ci. **Inclure** aussi les échantillons.

E65372_sr1_p3

- d. Au Canada — hors-tax

Inclure les ventes au Canada aux magasins des navires et des aéronefs, aux boutiques situées aux frontières et aux boutiques des aéroports internationaux, de même qu'aux ambassades étrangères qui se trouvent au Canada.

E65372_sr2_p3

- e. Exportations en vrac

Inclure les livraisons outre-frontières, les livraisons aux diplomates à l'étranger, les transferts aux stocks détenus à l'étranger durant le mois où le transfert a eu lieu.

Exclure les ventes faites à partir des stocks détenus à l'étranger.

E65372_sr3_p3

E65372_sr4_p3

Ventes totales (c. + d. + e.)

- f. Ajustements (+/-)

Inclure toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes telles que les produits endommagés, détruits, volés, recyclés ainsi que les ajustements aux stocks.

E90092_p3

Stocks de fermeture (a. + b. - (c. + d. + e.) + f.)

Inclure les stocks détenus au Canada seulement, le dernier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

E44103_p3

Tabac fabriqué — pour la pipe

5. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **tabac pour la pipe** pour :

Inclure le tabac pour la pipe.

Déclarer en kilogrammes.

- a. Stocks d'ouverture

Inclure les stocks détenus au Canada seulement, le premier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

Note : les stocks d'ouverture du mois courant doivent être égaux aux stocks de fermeture du mois précédent.

Quantité en
kilogrammes

E44102_p4

- b. Production totale

Inclure l'ensemble de la production canadienne devant être vendue au Canada ou exportée à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Amérique du Nord.

E45175_p4

Ventes

- c. Au Canada

Inclure les ventes au Canada de produits facturés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ceux-ci. **Inclure** aussi les échantillons.

E65372_sr1_p4

- d. Au Canada — hors-tax

Inclure les ventes au Canada aux magasins des navires et des aéronefs, aux boutiques situées aux frontières et aux boutiques des aéroports internationaux, de même qu'aux ambassades étrangères qui se trouvent au Canada.

E65372_sr2_p4

- e. Exportations en vrac

Inclure les livraisons outre-frontières, les livraisons aux diplomates à l'étranger, les transferts aux stocks détenus à l'étranger durant le mois où le transfert a eu lieu.

Exclure les ventes faites à partir des stocks détenus à l'étranger.

E65372_sr3_p4

E65372_sr4_p4

Ventes totales (c. + d. + e.)

- f. Ajustements (+/-)

Inclure toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes telles que les produits endommagés, détruits, volés, recyclés ainsi que les ajustements aux stocks.

E90092_p4

Stocks de fermeture (a. + b. - (c. + d. + e.) + f.)

Inclure les stocks détenus au Canada seulement, le dernier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

E44103_p4

Tabac non-fabriqué — feuilles

6. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **tabac non-fabriqué en feuilles** pour :

Inclure le tabac en feuilles non-fabriqué, en paquet, pour vente au détail.

Déclarer en kilogrammes.

- a. Stocks d'ouverture

Inclure les stocks détenus au Canada seulement, le premier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

Note : les stocks d'ouverture du mois courant doivent être égaux aux stocks de fermeture du

mois précédent.

**Quantité en
kilogrammes**

E44102_p5

- b. Production totale

Inclure l'ensemble de la production canadienne devant être vendue au Canada ou exportée à l'intérieur ou à l'étranger de l'Amérique du Nord.

E45175_p5

Ventes

- c. Au Canada

Inclure les ventes au Canada de produits facturés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ceux-ci. **Inclure** aussi les échantillons.

E65372_sr1_p5

- d. Au Canada — hors-taxe

Inclure les ventes au Canada aux magasins des navires et des aéronefs, aux boutiques situées aux frontières et aux boutiques des aéroports internationaux, de même qu'aux ambassades étrangères qui se trouvent au Canada.

E65372_sr2_p5

- e. Exportations en vrac

Inclure les livraisons outre-frontières, les livraisons aux diplomates à l'étranger, les transferts aux stocks détenus à l'étranger durant le mois où le transfert a eu lieu.

Exclure les ventes faites à partir des stocks détenus à l'étranger.

E65372_sr3_p5

E65372_sr4_p5

Ventes totales (c. + d. + e.)

- f. Ajustements (+/-)

Inclure toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes telles que les produits endommagés, détruits, volés, recyclés ainsi que les ajustements aux stocks.

E90092_p5

Stocks de fermeture (a. + b. - (c. + d. + e.) + f.)

Inclure les stocks détenus au Canada seulement, le dernier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

E44103_p5

Changements ou événements

7. Indiquez tout changement ou tout événement ayant eu une incidence sur les valeurs déclarées pour cette entreprise ou organisation par rapport à la dernière période de déclaration.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302_t1

☐ Grève ou lock-out

→ Pendant le mois de référence, combien de jours votre production a-t-elle été interrompue?

B00324_t1

B00302_t2

☐ Effet des taux de change

B00302_t3

☐ Variations des prix des biens ou services vendus

B00302_t4

☐ Sous-traitance

B00302_t5

☐ Changement organisationnel

B00302_t6

☐ Variation du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302_t7

☐ Désastre naturel

→ Pendant le mois de référence, combien de jours votre production a-t-elle été interrompue?

B00324_t7

B00302_t8

☐ Récession

B00302_t9

☐ Changement dans la gamme des produits

B00302_t10

☐ Entreprise vendue ou ventes d'unités commerciales

B00302_t11

☐ Expansion

B00302_t12

☐ Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t14

☐ Acquisition d'une entreprise ou d'unités commerciales

B00302_t18

☐ Vacances ou périodes de maintenance

→ Pendant le mois de référence, combien de jours votre production a-t-elle été interrompue?

B00324_t18

B00302_t19

☐ Défaillance de l'équipement

→ Pendant le mois de référence, combien de jours votre production a-t-elle été interrompue?

B00324_t19

B00302_t20

☐ Opérations saisonnières

→ Pendant le mois de référence, combien de jours votre production a-t-elle été interrompue?

B00324_t20

B00302_t22

☐ Augmentation ou diminution de la demande du marché

B00302_t15

☐ Autre changement ou événement — précisez :

B00302_t16

OU

B00302_t17

☐ Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Personne-ressource

8. Statistique Canada pourrait devoir communiquer avec la personne qui a rempli ce questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher ☐ ➔ **Passez à « Commentaires »**

Sinon, qui est la **meilleure personne à joindre** au sujet de ce questionnaire?

Prénom

Nom de famille

Downloaded from <http://ajph.org/> on November 10, 2015

Titre

Adresse de courriel (Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple: 123-123-1234

Numéro du poste

(s'il y a lieu)

	X			
--	---	--	--	--

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Commentaires

9. Combien de temps avez-vous consacré à remplir ce questionnaire?

Inclure le temps consacré à recueillir l'information nécessaire.

Heures

Minutes

10. Faites-nous part de vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

NE PAS UTILISER

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement recueilli qui permettrait de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins d'avoir obtenu son consentement ou d'en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête uniquement à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux qui satisfont à certains critères. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, dont la remise est obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'article 12 avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Afin d'améliorer la qualité des données tirées de cette enquête et réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements recueillis avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca